

Vivienda - Alquiler

Español

Estoy buscando un/a _____ para alquilar.

Indicar que quieres alquilar algo

habitación

Tipo de alojamiento

piso / apartamento

Tipo de alojamiento

estudio

Tipo de alojamiento

chalé

Tipo de alojamiento

casa semiadosada

Tipo de alojamiento

casa adosada

Tipo de alojamiento

¿Cuánto es el alquiler al mes?

Preguntar por el precio del alquiler

¿Están incluidos los gastos en el alquiler?

Preguntar si los gastos (luz, gas y agua) están incluidos

¿Cuánto es la fianza?

Preguntar por la fianza

¿Cuándo puedo ir a ver el piso/la habitación?

Preguntar cuándo puedes ver el alojamiento

El piso/apartamento está _____.

Indicar si el alojamiento está amueblado o no

Portugués

Estou procurando por um(a) _____ para alugar.

quarto

apartamento

studio/quitinete

casa separada

casa germinada

moradia em banda

Quanto custa o aluguel por mês?

Os serviços utilitários estão inclusos?

Qual é o valor do depósito?

Quando posso vir para visitaçãõ?

O imóvel é _____.

amueblado

Estado del piso/apartamento

mobiliado

sin amueblar

Estado del piso/apartamento

não mobiliado

¿Se permiten mascotas?

Preguntar si se permiten mascotas

Há alguma restrição com animais de estimação?

¿Cómo se cambia de compañía eléctrica?

Informarte sobre cómo cambiar de compañía eléctrica

Como posso mudar o fornecedor de energia?

¿Cuántos inquilinos viven en el piso/apartamento?

Preguntar cuántas personas viven en el piso/apartamento

Quantas pessoas estão vivendo no imóvel?

¿Cuántas personas han venido a ver el piso/apartamento?

Preguntar cuántas personas han ido a ver el piso/apartamento

Quantas pessoas já vieram para a visitação?

¿Puedo ver el historial de revisiones de la instalación eléctrica y el de la instalación del gas?

Preguntar si puedes ver el historial de revisiones de la instalación de gas y de la instalación eléctrica

Posso ver os registos e relatórios de instalação de gás?

¿Cuánto dura el contrato de arrendamiento?

Preguntar por la duración del contrato de arrendamiento

Quanto tempo dura o contrato de arrendamento?

¿Ha habido algún conflicto entre los vecinos?

Preguntar por la relación entre los vecinos

Houve alguma desavença entre os vizinhos?

¿Han hecho alguna reforma?

Preguntar por las posibles reformas hechas en el piso/apartamento

Foram feitas reformas? Quais?

¿Cuántos años tiene la caldera y cuándo pasó la última revisión?

Preguntar cuántos años tiene la caldera y cuándo pasó la última revisión

Quantos anos tem a caldeira e quando foi inspecionada pela última vez?

¿Cuándo se renovó la instalación eléctrica por última vez?

Preguntar cuándo se renovó la instalación eléctrica por última vez

Quando foi a última vez em que a fiação foi trocada?

¿Quién vive arriba/abajo/al lado?

Preguntar por los vecinos más cercanos

Quem vive no apartamento de baixo/de cima/ao lado?

¿Tiene plaza de aparcamiento?

Preguntar si hay plaza de aparcamiento

Existe uma vaga de estacionamento inclusa?

¿Han asesinado a alguien aquí?

Preguntar si ha habido algún asesinato en el piso/apartamento

Alguém já foi morto aqui?

¿Funciona _____?

Preguntar si las instalaciones funcionan

A(s), o(s) _____ funciona(m)?

la instalación de tuberías/cañerías

Instalaciones

encanamento

la calefacción

Instalaciones

calefação/aquecimento

¿El casero se encarga de las reparaciones?

Preguntar por la persona encargada de las reparaciones

O proprietário é responsável pelos consertos e reparos?

¿Dónde están los contadores del gas y de la electricidad?

Preguntar dónde están los contadores del gas y de la electricidad

Onde estão os medidores de gás e eletricidade?

¿Los electrodomésticos tienen garantía y manuales de instrucciones?

Preguntar por la garantía y los manuales de instrucciones de los electrodomésticos

Você tem os manuais de instruções ou as garantias dos aparelhos elétricos?

¿Con qué compañía tienen contratada la luz/la conexión a Internet? ¿Con qué compañía tienen contratado el teléfono fijo?

Preguntar por los proveedores de electricidad, de banda ancha y de telefonía fija

Quem fornece a energia elétrica, banda larga e telefonia?

¿Dónde está el termostato?

Preguntar si puedes ver el termostato

Onde fica o termostato?

¿Puedo ver el certificado de seguridad de la instalación de gas?

Preguntar si puedes ver el certificado de seguridad de la instalación de gas

Posso ver o certificado de segurança do gás?

Vivienda - Comprar una vivienda

Español

¿Cuántas ofertas han hecho por la casa?

Preguntar cuántas ofertas han hecho por la casa

¿Cuánto tiempo lleva la casa a la venta?

Preguntar cuánto tiempo lleva la casa a la venta

¿Por qué se mudan los dueños?

Preguntar el motivo por el que se vende la casa

¿Cuánto tiempo han vivido los dueños en la casa?

Preguntar cuánto tiempo han vivido los dueños en la casa

¿Qué está incluido en la venta?

Preguntar qué está incluido en la venta

¿Ha habido problemas de hundimiento del suelo?

Preguntar si ha habido problemas de hundimiento del suelo

¿Sería posible pagar menos por el traspaso?

Informarte sobre el traspaso de propiedad

¿Sabe qué se está construyendo o se va a construir en la zona?

Preguntar por los proyectos de desarrollo de la zona

¿Pueden retirar la casa del mercado para reservármela?

Preguntar si la casa puede ser retirada del mercado

¿De dónde son los azulejos de la cocina y del baño?

Preguntar dónde compraron los azulejos de la cocina y del baño los anteriores dueños

¿De dónde son los muebles fijos, como los armarios de la cocina?

Preguntar dónde compraron el mobiliario fijo los anteriores dueños

Portugués

Quantas ofertas já foram feitas?

Há quanto tempo está no mercado?

Por que os donos estão se mudando?

Por quanto tempo o vendedor morou aqui?

O que está incluído na venda?

Houve problemas de aluimento?

É possível achar uma transferência mais barata?

Você sabe se existem projetos de construções nessa área no futuro?

Você pode retirar o imóvel do mercado?

De onde vem os azulejos do banheiro e da cozinha?

De onde vem os móveis fixos, os armários da cozinha, por exemplo?